

Lolita: Serenata spagnola

testo d'autore anonimo

ロリータ (スペインのセレナード)

作詞者不明

Amor, amor che langue il cor
la sua canzon ti vuol cantar.
E ti vo' dir i suoi martir,
le pene che Lolita può sol calmar.

Ah vien, che i baci che ti vo' dare,
le stelle in ciel non le potrian contare,
E le carezze ed i sospir
tu sola o bella li potrai ridir.

Amor s'en vien, è l'ora gradita,
senza il tuo ben dimmi come fai Lolita?
Olezza il fior e dolce invita
o mia Lolita vien all'amor.

Ah vien diletta, più non tardare,
che al seno stretta ti vo' baciare,
ah vien diletta Lolita, vieni
che morire mi farai se tu non vieni.

愛しい人よ、愛に焦がれた心は
君に歌を捧げたがっている
そして君にその苦しみを伝えたがっている
痛みを癒せるのはロリータ ただ君だけだ

ああ おいで、君に捧げたい口づけは
数えきれない夜空の星
そして愛撫やため息の数々は
ただ美しい君だけがもたらせる

愛しい人よ おいで、今こそ待ち望んだ時
君の愛なしでどうやって生きていけようか?
花の甘い香りが誘っている
ああ僕のロリータ 愛を語りにおいで

ああ おいで 愛しい人、これ以上じらさないで
君の胸に口づけしたい
ああおいで 愛しいロリータ
君が来てくれなければ僕は死んでしまう